

Mellan Stockholms kommun genom dess Exploateringsnämnd samt Trafiknämnd (org. nr. 212000-0142), nedan gemensamt kallade **Staden** och Stockholms Hamn AB, (org. nr. 556008-1647), nedan kallad **Hamnen** har träffats följande

GENOMFÖRANDEAVTAL

avseende åtgärder på kajer och anläggningar i samband med projekt Slussen

1 Bakgrund

Stockholms kommun har beslutat att genomföra en omfattande ombyggnation av Slussen (bl.a. trafikplats Slussen och Karl Johans-slussen). Arbetsområde för projekt Slussen framgår av bilaga 1. Exploateringsnämnden ansvarar för genomförandet av ombyggnationen, nedan gemensamt kallat projekt Slussen. Trafiknämnden ansvarar för drift av befintliga anläggningar inom Slussenområdet.

I samband med genomförandet av projekt Slussen finns behov av och kommer befintliga kajer med anslutande anläggningar och byggnader samt anläggningar för Mälarens reglering, vid Slussen att byggas om respektive flyttas.

Stockholms kommun har genom beslut i kommunfullmäktige den 20 april 2015 fastställt en överenskommelse om finansiering av bussterminallösning för Ostsektorn. Överenskommelsen innebär bl.a. att Stockholms kommun bekostar och bygger erforderliga provisorier för Waxholmsbolagets båttrafik. Stockholms läns landsting står för merkostnader för utökad båttrafik som byggande av bussterminal och övriga arbeten i Slussen orsakar inför och under byggnationen.

2 Ägandeförhållanden, drift, underhåll och reinvestering

Stockholms kommun äger marken och vattenområdet vid Slussen. Mellan Stockholms kommun, genom dess Exploateringsnämnd, och Hamnen finns ett avtal avseende nyttjande av stadens mark för hamnverksamhet daterat 2010-10-28 (Markavtalet). Mellan Stockholms kommun, genom dess Trafiknämnd, och Hamnen finns ett avtal avseende drift- och underhållsansvar, tillsyn av kajer och bryggor, slussar mm daterat 2010-10-26 (Driftsavtalet). Hamnen har genom ett s.k. Trafikavtal med Waxholmsbolaget upplåtit utrymme för Djurgårdsfärjans terminal på Skeppsbron. Djurgårdsfärjans terminalbyggnad samt staket ägs av Waxholmbolaget.

3 Syfte och målsättning

Syftet med detta avtal är att reglera parternas fördelning av ansvar och kostnader vid planering, projektering, upphandling och genomförande av projekt Slussen.

Staden och Hamnen ska i samverkan genomföra de åtgärder som är nödvändiga för att förbereda och genomföra ombyggnationen och på bästa sätt söka samt verka för att hitta kostnads- och tidseffektiva lösningar. Parterna åtar sig också att verka för en sammanhållen gestaltning av mark- och vattenområden i och runt Slussen.

4 Det planerade arbetets omfattning

De mark- och vattenområden inom Hamnens nyttjanderättsområde som påverkas av projekt Slussen redovisas i bilaga 2 (Nyttjanderättsområdet). Genom detta avtal avträder Hamnen nyttjanderätten till Nyttjanderättsområdet för den tid som krävs för projektets genomförande. Hamnens drift- och underhållsansvar för anläggningar för Mälarens reglering mm kvarstår dock, se punkt. 5.8 nedan.

Den exakta tidsperioden och geografiska omfattningen under vilken Staden har ansvaret för Nyttjanderättsområdets drift, skötsel, underhåll, tillsyn m.m. kommer att preciseras i samband med den fortsatta projekteringen och framtagande av tekniska handlingar.

Gestaltning och utformning av nya kajer vid Skeppsbron och Stadsgården ska ske i samråd mellan parterna. Utgångspunkten är att de nya kajerna ska byggas i samma standardnivå som de nuvarande kajerna men med en kajnedsänkning på Skeppsbron för att öka tillgängligheten för funktionshindrade. Det exakta tekniska utförandet kommer att preciseras i samband med framtagande av tekniska handlingar.

Eventuella ändringar och avvikelser från vad som överenskommits får endast ske efter det att ny överenskommelse träffats.

5 Fördelning av ansvar och kostnader

5.1 Allmänt

Respektive part är ansvarig för att tillse att tillräckliga resurser avsätts för fullföljandet av föreskrivna åtaganden enligt detta avtal. Båda parterna står vidare för kostnader för egen personal.

Fördelning av ansvar och kostnader regleras i detalj i pkt 5.1 till 5.9.

Hamnen är i och med regleringen under denna och följande punkter fullt kompenserad med anledning av Nyttjanderättsområdets reglering och ombyggnaden av Slussen samt övriga åtaganden enligt detta avtal och någon ytterligare kompensation ska inte utgå.

5.2 Anläggningsarbeten

I enlighet med Stockholms kommuns åtagande att bekosta erforderligt trafikprovisorier för Waxholmsbolagets båttrafik åtar sig Exploateringsnämnden att bekosta en provisorisk terminal för Djurgårdsfärjan enligt bilaga 3.

Hamnen ombesörjer och bekostar projektering, upphandling, erforderliga tillstånd, anläggande och drift av pontoner för övrig sjötrafik inklusive ramper samt erforderliga provisorier inom vattenområdet.

Utöver detta ska Hamnen även till Exploateringsnämnden utge ersättning för standardhöjande åtgärder på försörjningsanläggningar. Omfattningen på de standardhöjande åtgärderna ska överenskommas mellan Hamnen och Exploateringsnämnden innan de utförs. Hamnen ska även utföra erosionsskydd i Hammarbyslussen. Kostnader för erosionsskydd i Hammarbyslussen är budgeterat till 6 miljoner kr varav Hamnen ska bekosta 2 miljoner kr. Kostnader utöver budget på 6 miljoner kr fördelas 50/50 mellan Exploateringsnämnden och Hamnen.

5.3 Detaljplan, lov och tillstånd enligt miljöbalken m.m.

Exploateringsnämnden ombesörjer och bekostar detaljplanearbete och miljöömsprövning för vattenverksamhet för samtliga arbeten som ingår i projekt Slussens omfattning. Exploateringsnämnden svarar också för att inhämta samtliga övriga nödvändiga lov, tillstånd, domar samt inlämna anmälningar m.m. som erfordras för genomförandet av projektet, dock med undantag för arbeten som omfattas av punkt 5.7 enligt detta avtal.

Staden ska i sitt arbete med ansökan om vattenverksamhet och i efterföljande process kontinuerligt samråda med Hamnen.

5.4 Samordning, tidsplanering, projektering, upphandling och genomförande

Staden ombesörjer och bekostar samordning, tidsplanering, projektering, upphandling och genomförande av entreprenadarbeten avseende befintliga slussar och övriga anläggningar för Mälarens reglering inom Nyttjanderättsområdet, åtgärder på befintliga kajer, inklusive vatten-, avlopps- och elledningar fram till Hamnens anslutningspunkt inom Nyttjanderättsområdet, motsvarande den standard och kapacitet som finns idag. Staden ska vidare ansvara för framtagande och upprättande av erforderliga handlingar inför ombyggnation av Slussen. Detta arbete ska ske i samråd med Hamnen avseende planerade åtgärder på befintliga kajer och anläggningar inom Nyttjanderättsområdet.

5.5 Upplåtelse i andra hand m.m.

På begäran av Exploateringsnämnden ska Hamnen ansvara för uppsägningar av andrahandsupplåtelse samt tillse att frånträde/flytt av andrahandshyresgäster och nyttjanderättshavare har utförts till av Exploateringsnämnden anvisad tidpunkt. Hamnen ska till Exploateringsnämnden meddela vilka avtal och uppsägningstider som gäller för deras

kunder och avtalsparter. Med utgångspunkt från detta ska Exploateringsnämnden i god tid meddela Hamnen när frånträde/flytt av nyttjanderättshavare och andrahandshyresgäster ska vara utförd.

Hamnen ombesörjer och bekostar även flytt/rivning av byggnader och anläggningar avsedda för hyresgäster och nyttjanderättshavare i andra hand.

5.6 Bussangöring vid Stadgårdsterminalen

Med undantag från 5.5 Upplåtelser i andra hand ombesörjer och bekostar Exploateringsnämnden flytt av bussangöring med tillhörande anläggningar vid Stadgårdsterminalen.

5.7 Djurgårdsfärjans terminal

5.7.1 Temporärt läge under byggtiden

Exploateringsnämnden ombesörjer och bekostar de temporära trafikåtgärder som krävs för gång, - cykel-, bil- och busstrafik på Skeppsbron samt infart till Skeppsbrokajen inklusive markytorna utanför det nya terminalområdet som erfordras för Hamnens flytt av befintlig nyttjanderättshavare.

Hamnen åtar sig att ombesörja upphandling, anläggande och driftsättning av den provisoriska terminalen för Djurgårdsfärjan, enligt bilaga 3 till den 2016-03-15. Exploateringskontoret ska ersätta Hamnen för faktiska och verifierade kostnader med anledning av anläggandet av den provisoriska terminalen för Djurgårdsfärjan. Budget för Hamnens åtagande är 7 800 000 kr och får inte överskridas utan Exploateringsnämndens godkännande. Eventuella standardhöjande åtgärder samt tillgänglighetsanpassningar utöver nivån på befintlig anläggning ombesörjs och bekostas av Hamnen.

Hamnen ska ombesörja och bekosta projektering, upphandling anläggande och drift av ponton för Djurgårdsfärjans temporära läge samt eventuella provisorier inom vattenområdet under genomförandet av entreprenadarbetena och svarar för de lov och tillstånd som erfordras för dessa.

5.7.2 Permanent läge efter ombyggnationen

Exploateringsnämnden ombesörjer och bekostar projektering, upphandling och utförande av Kajnedsänkning och övriga markarbeten inklusive nödvändiga tillgänglighetsanpassningar på landområdet. Därutöver skall Exploateringsnämnden ombesörja och bekosta erforderlig kanalisering till terminalbyggnad och pontoner.

Hamnen ombesörjer och bekostar projektering, upphandling, erforderliga tillstånd och utförande av erforderliga pontoner, ramper och andra permanenta konstruktioner i

vattenområdet. Hamnen ombesörjer och bekostar även projektering, upphandling och utförande av terminalbyggnad och spärrar med tillhörande installationer.

5.8 Slussar och övriga anläggningar för Mälarens reglering

5.8.1 Mälarens reglering

Hamnen ansvarar för att gällande vattendom (inklusive temporära bestämmelser under byggtiden) om Mälarens vattenstånd efterlevs. Hamnen ska under projekt Slussens genomförande ges tillträde till arbetsområden för drift och underhåll av anläggningar för Mälarens reglering. För projektet särskild driftsinstruktion skall upprättas.

Vid projektets färdigställande skall parterna i god tid före överlämnande överenskomma om tidsplan för driftsövertagande av ny anläggning samt gemensamt upprätta en plan för drift- och förvaltningsansvar av nya anläggningar. Driftsövertagande kommer att ske efter godkänd slutbesiktning. Vid driftsövertagande skall handlingar i enlighet med Stockholms stads Teknisk Handbok överlämnas.

5.8.2 Mätstationer och prognosystem för Mälarens reglering

Exploateringsnämnden ombesörjer att sex nya stationer för vattenståndsmätning och prognosystem etableras och driftsätts runt om Mälaren.

Hamnen ombesörjer för Trafiknämndens räkning tillse att avtal tas fram med SMHI gällande drift, förvaltning, tillsyn och telefonabonnemang för vattenståndsgivarna. Kostnaderna för prognosystemets drift- och förvaltningskostnader ska bäras av Trafiknämnden till 2/3 och av Hamnen till 1/3. Den årliga totalkostnaden för mätstationer och prognosystem bedöms vara ca 440 000 kr.

5.9 Befintliga energibrunnar

Exploateringsnämnden skall innan, under och efter projektets genomförande ombesörja och bekosta mätningar av vattennivåer i ett urval av Hamnens befintliga energibrunnar under Stadsgårdsterminalen. Hamnen ger Exploateringsnämnden rätt att installera samt utföra mätning och underhåll av mätanordningar. Parterna ska komma överens om hur många energibrunnar samt om tidpunkt för installation, mätning och underhåll. Hamnen åtar sig att bereda tillträde till energibrunnarna inom 3 veckor från det att staden så begär. Resultat från mätningarna skall delges Hamnen.

Hamnen förbinder sig att inte utan stadens samtycke förändra eller vidta åtgärder på energibrunnar eller de mätanordningar som Staden installerat.

5.10 Betalning och fakturering

Betalning kan ske när åtagande enligt detta avtal fullföljts. Betalning sker mot faktura. Innan fakturering sker ska faktureringsunderlag skickas till ekonomiskt ansvarig projektledare där följande uppgifter ska framgå:

Avtalsreferens enligt ovan

Utförda arbeten (specificerat med verifikat från leverantör, tidsrapport m.m.)

Övriga kostnader som ska regleras enligt avtalet (verifikat bifogas)

Administrativa påslag godkänds inte.

6 Tidplan

Av Exploateringsnämnden upprättad övergripande tidsplan bifogas detta avtal, bilaga 4. Hamnen är medveten om att denna tidsplan är preliminär och att tiderna måste samordnas med detaljplanearbete, miljödomsprocess samt med övriga arbeten inom projektet. Parterna skall gemensamt verka för att projektet utförs i enlighet med upprättade tidsplaner och Hamnen ska i god tid lämna erforderligt underlag för att Staden ska kunna fullgöra sitt åtagande enligt projektets tidsplan. Vidare skall parterna informera varandra om omständigheter som kan leda till att tidsplanen förändras.

7 Genomförande

Exploateringsnämnden har det huvudsakliga ansvaret för och leder det faktiska genomförandet av ombyggnationen av Slussen vilket även innebär att Staden såsom byggherre svarar för arbetsmiljöansvar enligt tillämpliga lagregler.

8 Besiktning

Hamnen ska kallas till syn, del- och slutbesiktning av ombyggnationen av Nyttjanderättsområdet. Hamnen ska skriftligen kallas till del- och slutbesiktning senast tre veckor före planerad besiktningsdag.

9 Ombud/kontaktpersoner

Ombud för detta avtal mellan parterna är följande personer:

Exploateringsnämnden

Håkan Falk , Exploateringsdirektör

Trafiknämnden

Lars Jolerus, tf Trafikdirektör

Hamnen

Johan Castvall, VD Stockholms hamnar AB

Kontaktlista för inblandade personer från Staden och Hamnen är bilagd detta avtal, se bilaga 5.

10 Förhållandet till gällande Markavtal och Driftsavtal

Vid motstridighet mellan detta genomförandeavtal och mellan parterna gällande Markavtal samt Driftsavtal ska innehållet i genomförandeavtalet ha företräde om inte omständigheterna uppenbarligen föranleder annat.

I anslutning till att godkänd slutbesiktning och driftsövertagande ska Staden återlämna nyttjanderätten till Nyttjanderättsområdet. Om behov finns med hänsyn till förändrade förhållanden ska parterna träffa avtal om tillägg till Markavtal och Driftsavtal.

11 Ändringar och tillägg

Ändringar och tillägg till detta avtal ska göras skriftligen, undertecknas av samtliga parter och formas som ett tilläggsavtal för att äga giltighet.

12 Avtalstid

Detta avtal gäller till dess att utförda arbeten godkänts, slutbesiktigats, återlämnande av Nyttjanderättsområdet har skett till Hamnen samt att ekonomiska mellanhavanden mellan parterna i detta avtal reglerats eller annat avtalats mellan parterna.

* * * * *

Detta avtal har upprättats i tre likalydande exemplar av vilka parterna tagit var sitt.

Stockholm den

Stockholm den

För Stockholms kommun
genom dess exploateringsnämnd

För Stockholms Hamn AB

.....
Håkan Falk

.....
Johan Castwall

.....
Martin Skillbäck

.....
Gun Rudeberg

Stockholm den

För Stockholms kommun
genom dess trafiknämnd

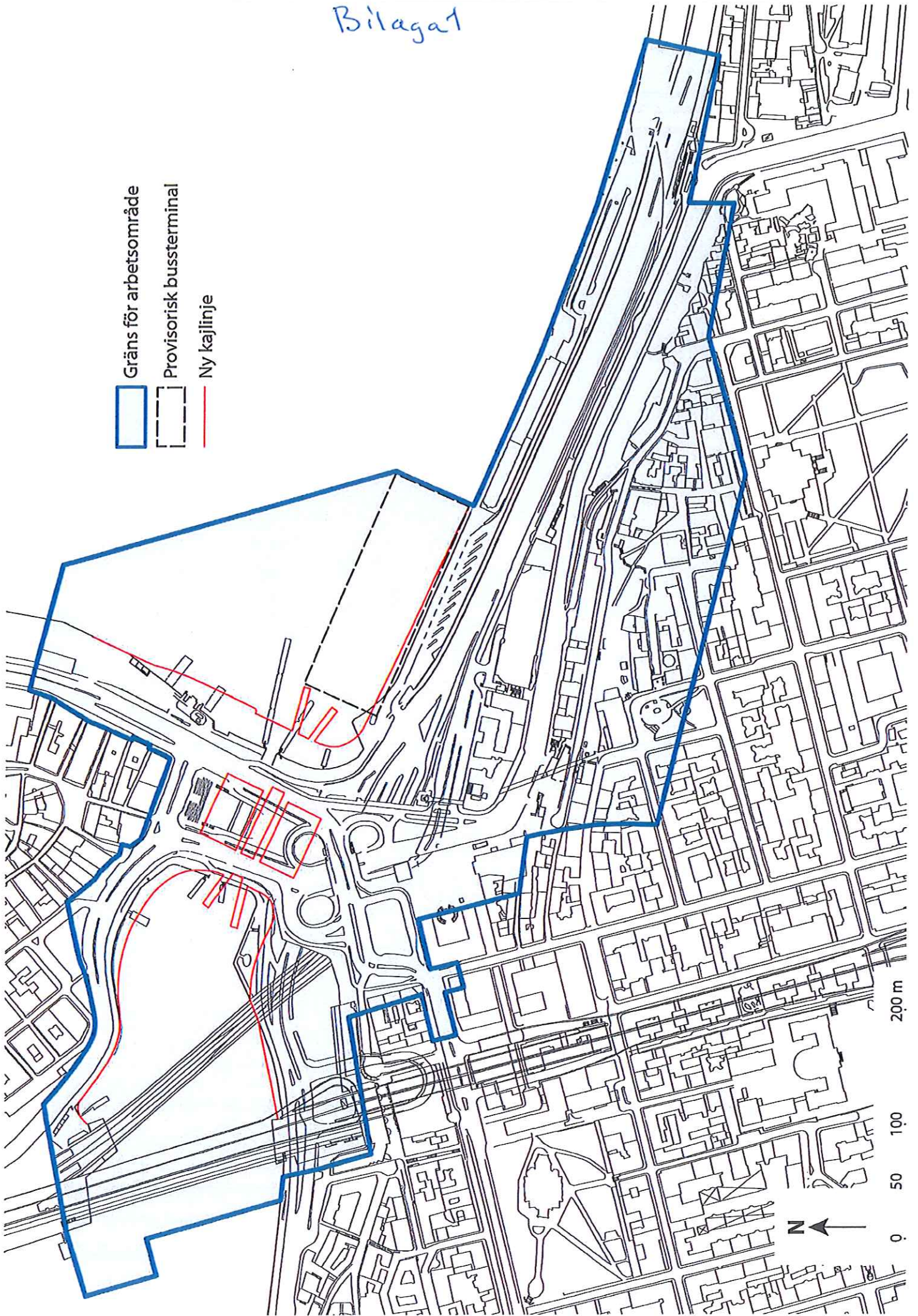
.....
Lars Jolerus

.....
Bilagor

- Bilaga 1 – Arbetsområde projekt Slussen
- Bilaga 2 – Ändrat nyttjanderättsområde
- Bilaga 3 –Budget för provisorisk terminal för Djurgårdsfärjan
- Bilaga 4 –Översiktlig tidsplan för Projekt Slussen (Pias tidsplan)
- Bilaga 5 –Kontaktlista
- ~~Bilaga 6~~

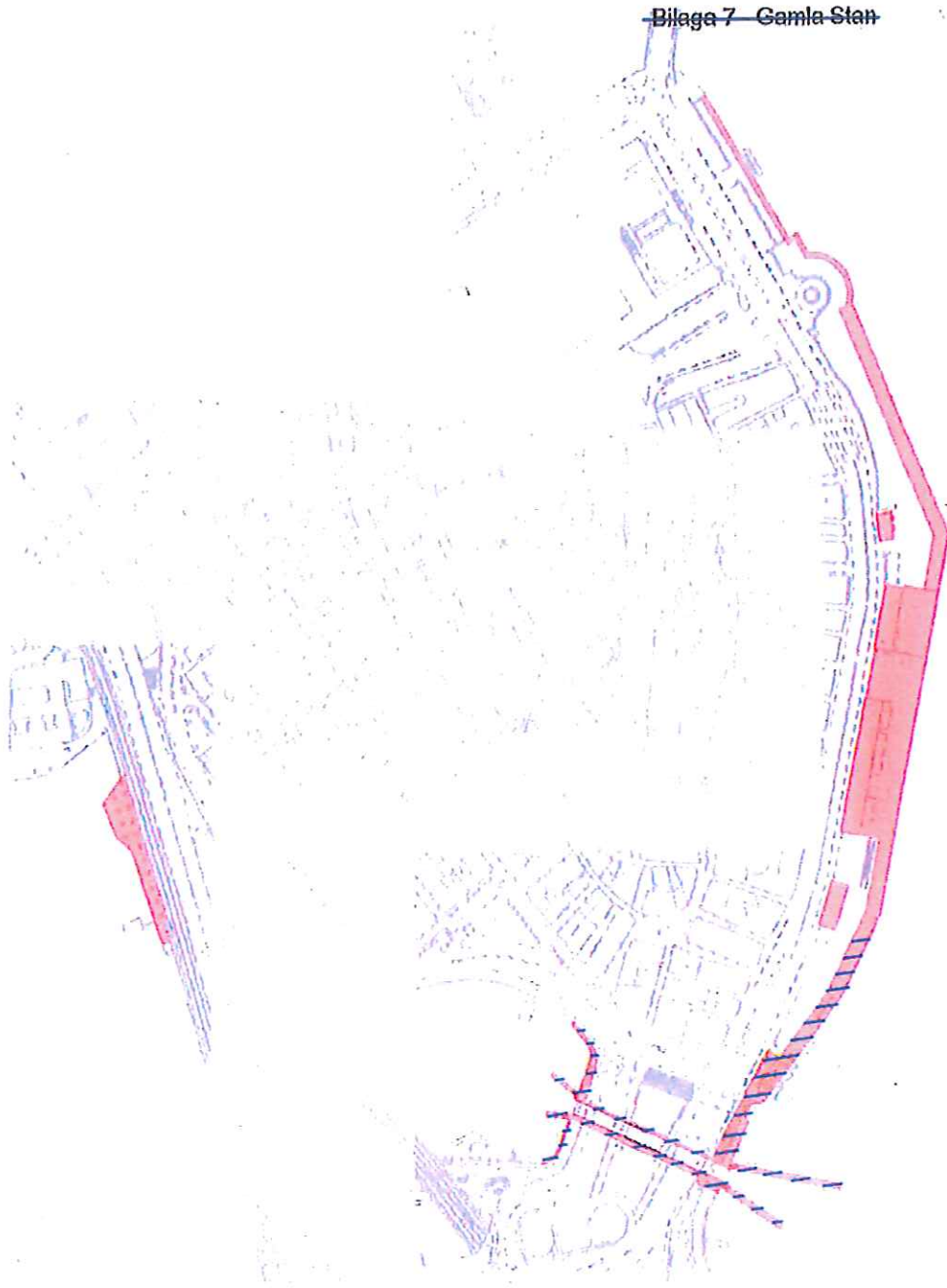
Bilaga 1

- Gräns för arbetsområde
- Provisorisk bussterminal
- Ny kajlinje



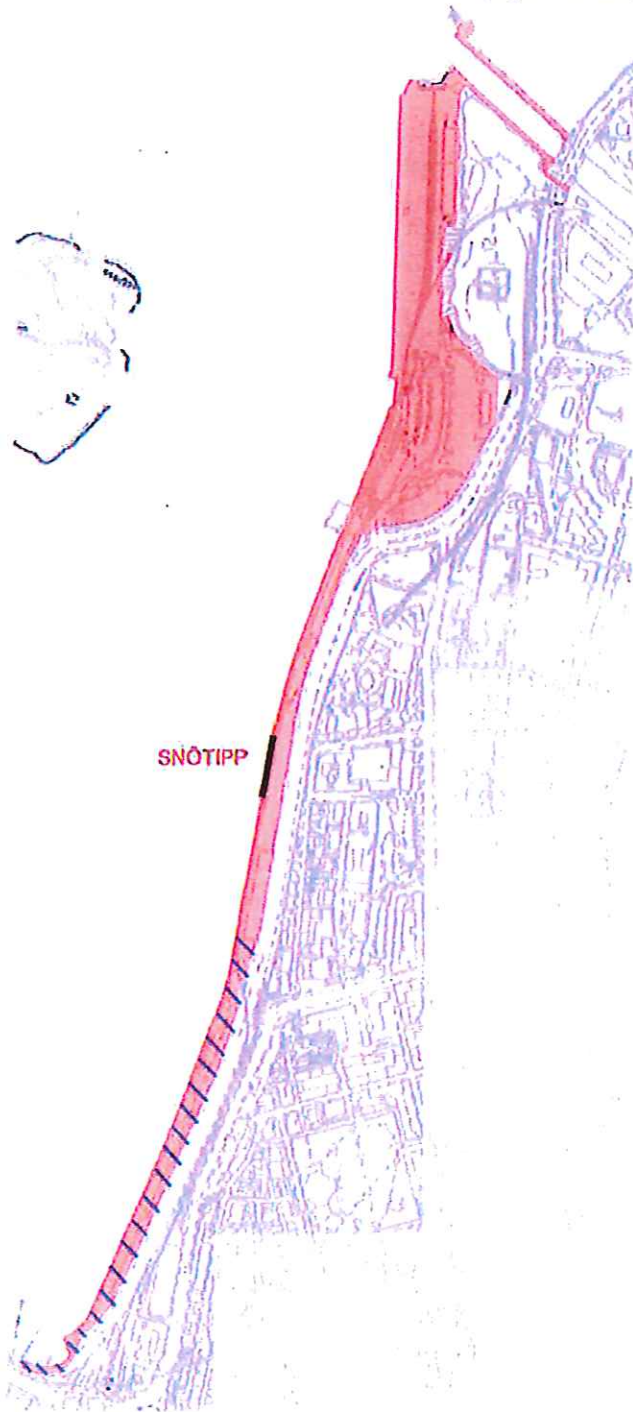
Bilaga 2 1(2)

Bilaga 7 Gamla Stan



Avgående område





Avgående område



BILAGA 3

FÖRSÄTTSLAD

- Budget 4567 DF Tillfälligt läge, ÅF kalkyl, 1 sid.
- Djurgårdsfärjan skeppsbron temporär terminal, handlingsförteckning, 4 sid.

Budget 4567 DF Tillfälligt läge

[SEK]

= externt länkad cell
= automatisk cell

		Upprättad av: SeZa Uppdaterad: 2015-11-19	Kommentar
0	Etablering inkl skyltning under produktion	150 000	SeZa uppskattning 151119
1	Kajplan (Mark, staket, skärmtak, yttre belysning)	1 219 000	Enl. Kalkyl T Overödder 151106
2	Biljetthus (inkl. skärmtak, ramper, el- och VA-anslutning)	603 800	Enl. offert MaxModuler + kalkyl Overödder 151106 Inkluderar antaget återvärde moduler 255 000:-
3	Pontonutrustning & förtöjning pontoner	1 123 000	Enl. Kalkyl T Overödder 151106
4	El/tele/data installationer Hus + område	150 000	SeZa uppskattning 151119
5	El/tele/data installationer ramp, brygga, pontoner	100 000	SeZa uppskattning 151119
6	Brygga	774 000	Enl. Kalkyl T Overödder 151106
7	Ramper + upphöjning passagerare på anlösningsponten	1 459 000	Enl. Kalkyl T Overödder 151107
8	2x landgångar inkl. hydraulik	400 000	SeZa uppskattning 151119
9			
10		5 978 800,00 kr	exl. SIs kostnader
	Oförutsett, ÄTA	0%	- kr
	Summa 1	[A]	5 978 800,00 kr
11	Projektering upparbetat 151113	1 616 515,00 kr	enl. rapport KL 151119
12	Återstående projektering	639 335,00 kr	enl. KL 150908 + K budget 150924 + SZ uppskattning 151119
13	Byggleddning	1 123 850,00 kr	enl. SZ budget 151116
	Summa 2	[B]	3 379 700,00 kr
El kalkylerade poster			
14	Av SLL tillhandahållen utrustning samt installation	- kr	
15	Kostnader upparbetade innan 150301	- kr	
16	Risk, ÄTA	- kr	
17	?	- kr	
	Summa 3	[C]	- kr
TOTALSUMMA		(D)=[A]+[B]+[C]	9 358 500,00 kr



HANDLINGSFÖRTECKNING

ELU Projektnr. 50280

Dokumentnamn 4567-HF-01-Handlingsförteckning Konstruktion.docx
Projekteringskede Förfrågningsunderlag
Ansvarig part K1: Konstruktioner Anläggning - ELU
Konstruktör Ulf Winblad
Upprättad datum 2015-11-13

Djurgårdsfärjan Skeppsbron Temporär Terminal

Handlingsförteckning – Konstruktion

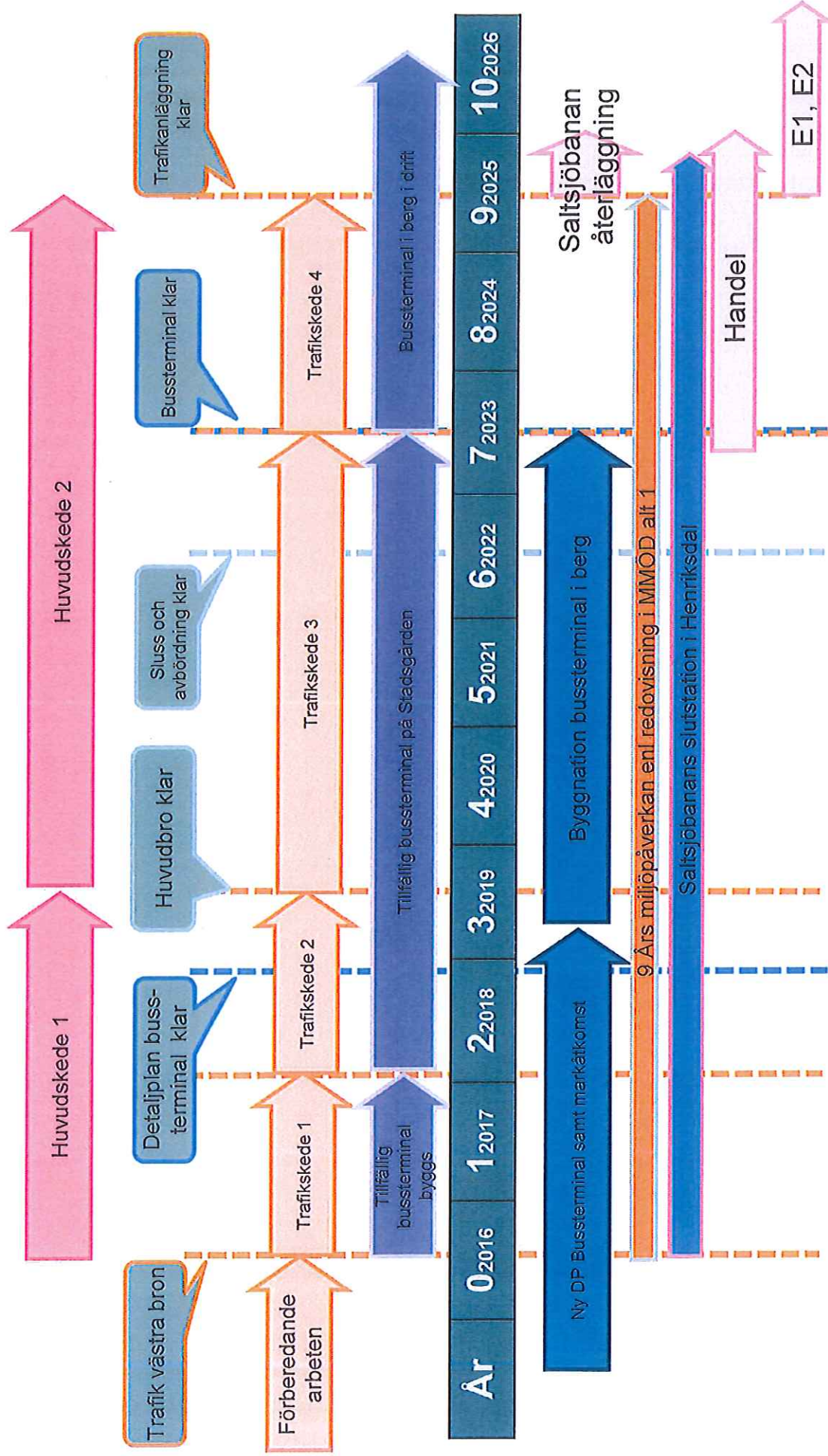
Ändring	Ändring datum	Ändring avser	Ändring av

Ulf Winblad	
Uppdragsansvarig	Datum



Namn	Benämning	Status	Upprättad datum	Beteck.	Ändring datum
Filnamn					
Beskrivningar					
4567-PM-01-	Förutsättningar för konstruktion	INFO	2015-08-27	A	2015-10-04
4567-PM-02-	Arbetsmiljörisker underlag för arbetsmiljöplan	INFO	2015-11-11		
4567-TB-01-	Underlag för Teknisk beskrivning terminalområde enligt AMA				
4567-TB-02-	Underlag för Teknisk beskrivning Brygga m landgångar o pontoner enligt AMA				
Ritningar					
Allmänt					
4567-009-K-200-0-00	Föreskrifter	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-0-01	Översikt, Pontoner m ramper Plan 1:100, 1:20, 1:500	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-2-02	Sektioner, Pontoner m ramper 1:100, 1:20, 1:500	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-0-03	Pontoner m ramper Delplan angöringsklaff m sektion 1:20,	BH	Gransknings handling 151113		
Terminal					
4567-009-K-200-1-10	Grundplan, 1:50,	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-1-11	Skärmtak Takbjälklag, 1:50,	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-2-12	Skärmtak Sektioner 1:50	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-6-13	Skärmtak Detaljer, 1:10	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-6-14	Skärmtak, Räckan, Detaljer 1: 10	BH	Gransknings handling 151113		
4567-009-K-200-1-xx	Platta för spärrar, 1:10				

Schematisk tidplan 2015-09-04



Bilaga 4